FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 154
Enu. 60

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec District No. 154 S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. ..... {in / dans} le village de Baptiste {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 90

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adj. Polin {Enumerator. / Recenseur.}

Numbered in the order of visitation. Dwelling House. (Numéros dans l'ordre des visites. Domicile.)	Family, household or institution. (Famille, ménage ou institution.)	Residence and personal description. Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. (Sexe.)	Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.)	Single, married, widowed, or divorced. (Célibataire, marié, veuf, ou divorcé légalement.)	Month of birth. (Mois de naissance.)	Year of birth. (Année de naissance.)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire.)	Citizenship, nationality and religion. Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. (If an immigrant.) (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.)	Year of naturalization. (If formerly an alien.) (Pour les étrangers, année de naturalisation.)	Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu.)	Nationality. (Nationalité.)	Religion. (Religion.)	Profession, occupation, trade or means of living. Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.)	Employer. (Patron.)	Employe. (Employé.)	Working on own account. (See instructions.) (Travaillant à son compte. Voir instructions.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
157	159	Lemelin Jean	Chef Village	M	Chef	Ma	Janv	1857	53	Norvège			Mongolienne	Norvégienne	Catholique	Journalier	1-2-03	Non	Non	Non
		Marie		F	Epouse	Ma	Janvier	1859	51	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucune	Néant			
		" Albert		M	Fils	Ma	Août	1891	20	"			"	"	"	Journalier	11-2-03	Non	Non	Non
		" Marianne		F	Fille	Ma	Août	1894	17	"						"	"	"	40	60	360	15
		" Delia		F	Fille	Ce	Août	1898	13	"							Néant			
158	160	Baron Damien	Chef Village	M	Chef	Ma	Déc	1887	23	"						Journalier	1-3-10	Non	Non	Non
		" Leda		F	Epouse	Ma	Mars	1893	18							Aucune	Néant			
159	161	Alain John	Chef Village	M	Chef	Ma	Sept	1868	42	Norvégien			Norvégienne	Norvégienne	Catholique	Journalier	11-2-03	Non	Non	Non
		" Adèle		F	Epouse	Ma	Octobre	1871	40	Québec			Française	Canadienne		Aucune	Néant			
		" Mary		F	Fille	Ce	Août	1895	16	"										
		" Lalog		F	Fille	Ce	Sept	1903	3	"										
160	162	Côté Philippe	Chef du Village	M	Chef	Ma	Sept	1860	51	"						Cultivateur	Néant	Non	Non	Oui
		" Mary		F	Epouse	Ma	Octobre	1856	55	"						Aucune				
		" Ernest		M	Fils	Ce	Juillet	1890	21	"						Agriculteur	Néant	Non	Non	Non
		" Fernand		M	Fils	Ce	Janvier	1894	17	"						Aucune				
		" Marie Anne		F	Fille	Ce	Mars	1895	16	"							Néant			
		" Anne Marie		F	Fille	Ce	Juillet	1898	13	"										
		" Gabrielle		F	Fille	Ce	Décembre	1901	10	"										
		" Louis Philippe		M	Fils	Ce	Octobre	1903	8	"										
	162	" Victor		M	Fils	Ce	Mars	1905	6	"						Cultivateur	Néant	Non	Non	Non
		" Blanche		F	Fille	Ce	Janvier	1897	14	"						Aucune				
		" Marie Louise		F	Fille	Ce	Mars	1899	12	"										
161	163	Côté Thomas	Chef du Village	M	Chef	Ma	Mars	1875	36	"						Journalier		Non	Non	Non
		" Bonifice		F	Epouse	Ma	Octobre	1876	35	"						Aucune				
		" Orellanda		M	Fils	Ce	Décembre	1903	8	"										
		" Marie Louise		F	Fille	Ce	Juillet	1905	6	"										
		" Cécile		F	Fille	Ce	Décembre	1906	5	"										
		" Gabriel		F	Fille	Ce	Décembre	1909	2	"										
		" Gertrude		F	Fille	Ce	Octobre	1910	1	"										
		Lesal Marie		F	Servante	Ce	Septembre	1895	16	"										
162	164	Côté Philippe	Chef du Village	M	Chef	Ma	Mars	1864	48	"						Journalier		Non	Non	Non
		" Lea		F	Epouse	Ma	Avril	1863	48	"						Aucune				
		" Maria		F	Fille	Ce	Avril	1894	17	"						Aucune	Néant			
		" Desmarais		M	Fils	Ce	Octobre	1899	12	"										
		" Alfred		M	Fils	Ce	Mars	1901	10	"										
		" Cécile		F	Fille	Ce	Août	1904	7	"										
		Côté Antoine		M	Gendre	Ce	Avril	1883	28	"			Acadienne	Acadienne	Anglicane	Bûcheron	1-1-5	Non	Non	Non
		Gagnon Azulet		M	Gendre	Ce	Novembre	1886	23	"			Française	Canadienne	Catholique	Journalier	11-4-03	Non	Non	Non
		Maillard Léon		M	"	Ce	Mars	1887	24	"			"	"	"	Journalier	1-3-13	Non	Non	Non
		McCarthy Oliver		M	"	Ce	Juillet	1893	18	"			Canadienne	Canadienne	"	Bûcheron	11-9-11	Non	Non	Non
		Côté Adolphe Orelle		M	"	Ce	Septembre	1891	20	"			Française	Canadienne	"	Bûcheron	11-5-03	Non	Non	Non
		Côté Wilfrid		M	"	Ce	Février	1861	50	"			"	"	"	Journalier	11-3-12	Non	Non	Non
163	165	Bonchard Emile	Chef du Village	M	Chef	Ma	Janvier	1859	52	"						Charretier	11-1-06	Non	Non	Non
		" Mina		F	Epouse	Ma	Décembre	1871	40	"										
		" Sophie		F	Fille	Ce	Août	1892	19	"										
		" Hermine		M	Fils	Ce	Janvier	1895	16	"										
		" Edmond		M	Fils	Ce	Septembre	1906	5	"										

Numéros dans l'ordre des visites. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Employés. Wage-earners. State where person is employed, as on farm, in factory, office, foundry, shop, "Ville de Quebec", etc. (Mentionner où la personne travaille, comme ici, "la ferme", "la manufacture", "le bureau", "la fonderie", "l'atelier", "pharmacie", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.)	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. (Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux que à l'emploi principal ou métier.)	Hours of working time per week at chief occupation. (Heures de travail par semaine à l'emploi principal.)	Hours of working time per week at other occupation, if any. (Heures de travail par semaine à d'autres emplois.)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. (Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.)	Rate of earnings per hour when employed by the week, month, etc. (Taux du salaire par heure lorsque employé à la semaine, au mois, etc.)	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. (Sur la vie.)	Against accidents or sickness. (Sur les accidents ou la maladie.)	Cost of insurance in cents per year. (Coût de l'assurance dans l'année du recensement.)	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. (Nombre de mois à l'école en 1910.)	Can read. (Sait lire.)	Can write. (Sait écrire.)	Language commonly spoken. (Langue communément parlée.)	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, convent or university. (Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'université.)	Infirmities. Specify age when afflicted. Blind. (Aveugle.)	Deaf and dumb. (Sourd-muet.)
1	2	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
157	159	Scierie de Lemelin	40		60		480		30					Non	Non	Français			
														Non	Non	F			
		" " "	40		60		360		15					Non	Non	F			
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			
158	160	Ferme de Baron	31		60		279		15					Non	Non	F			
														Non	Non	F			
159	161	Cultivateur Propriétaire							15					Non	Non	Anglais	Français		
									15					Non	Non	F			
														Non	Non	F			
160	162	Cultivateur												Non	Non	F			
		Aucune												Non	Non	F			
		Agriculteur												Non	Non	F			
		à la Commune								1500	N.S.	15.00		Non	Non	F			
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			
													10	Non	Non	F			
													10	Non	Non	F			
																F			
																F			
																F			
161	163	Cultivateur Propriétaire												Non	Non	F			
		Aucune												Non	Non	F			
														Non	Non	F			
													10	Non	Non	F			
													10	Non	Non	F			
																F			
																F			
																F			
																F			
																F			
													10	Non	Non	F			
													10	Non	Non	F			
													10	Non	Non	Anglais	Français		
			40		60		720		30					Non	Non	Anglais	Français		
			40		60		368		15					Non	Non	F			
			40		60		480		20					Non	Non	F			
			40		60		360		15					Non	Non	Anglais	Français		
			40		60		720		30					Non	Non	Anglais	Français		
			40		60		480		35					Non	Non	Anglais	Français		
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			
														Non	Non	F			